



CONTRATO DE EJECUCION DE OBRA: "CONSTRUCCION DE CONCRETO HIDRAULICO EN SECTOR LOS MANGOS, CANTON PARAISO ARRIBA, MUNICIPIO DE SAN PEDRO PERULAPAN, DEPARTAMENTO DE CUSCATLAN".

Nosotros, **OSWALD SIBRIAN MIRANDA**, de cincuenta y cinco años de edad, militar del domicilio [REDACTED], con Documento Único de Identidad número [REDACTED] y Número De Identificación Tributaria, [REDACTED] actuando en mi calidad de Alcalde Municipal, y quien actúa en nombre y representación del Consejo Municipal De La Ciudad De San Pedro Perulapan Departamento De Cuscatlán la cual compruebo por medio de mi credencial, emitida por el TRIBUNAL SUPREMO ELECTORAL para el periodo que comprende desde el día primero de Mayo del año dos mil dieciocho y finaliza el treinta de Abril del año dos mil veintiuno, de fecha veinticinco días del mes de Abril del año dos mil dieciocho, entidad de Derecho Público de esta Jurisdicción, que en el curso de este instrumento me denominaré **"EL CONTRATANTE"** y **CARLOS MAURICIO VILLALTA GUEVARA**, de cuarenta y un años de edad, Ingeniero Civil, del domicilio de la Ciudad de San Miguel, Municipio de San Miguel, Documento Único de Identidad número [REDACTED] actuando en nombre y representación en mi carácter de representante legal de la sociedad SOIL TESTER DEALER, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE que se abrevia **S.T.D, S.A. de C.V.**, de este domicilio, Y con Número De Identificación Tributaria, un mil doscientos diecisiete guion dos tres uno cero uno dos guion ciento uno guion uno; tal como acredito con la Escritura Pública de Constitución de la Sociedad otorgada ante los oficios del Notario Armando Ventura Villatoro el día veintitrés de octubre del año dos mil doce e inscrita en el Registro de Comercio al número DOCE del Libro número TRES MIL VEINTIUNO del Registro de Sociedades del folio NOVENTA Y SIETE al folio CIENTO DIEZ, quien en el curso de este instrumento me denominaré **"El Contratista"**; por medio de este instrumento otorgamos el presente **CONTRATO DE EJECUCION DE OBRA "CONSTRUCCION DE CONCRETO HIDRAULICO EN SECTOR LOS MANGOS, CANTON PARAISO ARRIBA, MUNICIPIO DE SAN PEDRO PERULAPAN, DEPARTAMENTO DE CUSCATLAN"**.

." Sujeto a las siguientes cláusulas:

PRIMERA: DEFINICIONES Y ABREVIATURAS:

Siempre que en el presente contrato se empleen los siguientes términos se entenderá que significa lo que se expresa a continuación:

CONTRATANTE:

Alcaldía Municipal de San Pedro Perulapan.

CONTRATISTA

Persona natural o jurídica que ejecutará el objeto del contrato en forma directa, o por medio de sus empleados, agentes o subcontratistas.

DIAS CALENDARIO

Son todos los días del año, laborales o no.

DÍAS HÁBILES:

Son los días definidos como laborales por la legislación laboral vigente o decretados especialmente por el Gobierno Central o la Asamblea Legislativa o por el

	Gobierno Local de la jurisdicción en la que se desarrolla la obra.
GOBIERNO MUNICIPAL:	Cuerpo colegiado responsable de la dirección del municipio de acuerdo al Código Municipal y cuya composición está determinada específicamente en el Art. 24 de dicho Código; y el cual tiene como titular y representante legal al Alcalde Municipal, de acuerdo a lo establecido en el Art. 47 del mismo Código.
ORDEN DE PAGO:	Escrita mediante la cual el contratante establece la fecha en que el contratista comenzará la construcción del proyecto.
PARTES	El CONTRATANTE y el CONTRATISTA.
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	Escritos técnicos complementos a los planos, en los que se detallan procesos constructivos, calidad de obra e insumos.
LACAP	Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública.
IVA	Impuesto a la transferencia de bienes muebles y a la
FUENTE DE FINANCIAMIENTO:	Origen de los recursos financieros que cubrirán el valor del contrato.
FODES:	FONDO PARA EL DESARROLLO ECONÓMICO Y SOCIAL DE LOS MUNICIPIOS DE EL SALVADOR

SEGUNDA: OBJETO DEL CONTRATO: Este contrato tiene por objeto establecer y regular las relaciones, derechos y obligaciones de las partes contratantes, a efecto de que el contratista entregue la obra finalizada y el contratante la reciba a entera satisfacción, en referencia al Proyecto: **CONSTRUCCION DE CONCRETO HIDRAULICO EN SECTOR LOS MANGOS, CANTON PARAISO ARRIBA, MUNICIPIO DE SAN PEDRO PERULAPAN, DEPARTAMENTO DE CUSCATLAN**

TERCERA: DOCUMENTOS CONTRACTUALES:

Forman parte integrante de este contrato y se tienen por incorporados al mismo, con plena aplicación en lo que no se le oponga, los siguientes documentos:

- a) Términos de referencia, aclaraciones y adendas.
- b) Oferta técnica y económica
- c) Garantías
- d) Formulario de Desglose de Oferta Económica cotizado por el contratista en su oferta.
- e) Especificaciones Técnicas
- f) Planos de Ejecución o Constructivos
- g) Cronograma de Actividades
- h) Estudios de ingeniería (cuando aplique)
- i) Permisos y factibilidades institucionales (cuando aplique)
- j) Escrituras de propiedad del inmueble a intervenir (cuando aplique)

- k) Memorias de cálculo
- l) Orden de Inicio de Ejecución de la obra
- m) Bitácora del Proyecto
- n) Estimaciones de obra
- o) Órdenes de Cambio (cuando aplique)
- p) Actas de Recepción de acuerdo a lo indicado en las Condiciones Generales del Contrato y en los Artículos 114 y 116 de la LACAP.
- q) Cualquier otro documento que expresamente se indique como contractual en las bases del proceso respectivo.

Es entendido y aceptado que este contrato de construcción se antepone a toda comunicación previa, entendimiento o acuerdos, ya sean orales o escritos entre las partes. En caso de ambigüedad, duda o disputa en la interpretación del contrato y demás documentos contractuales, prevalecerá el texto del contrato.

CUARTA: DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO Y ALCANCE DE LOS SERVICIOS:

El Proyecto "**CONSTRUCCION DE CONCRETO HIDRAULICO EN SECTOR LOS MANGOS, CANTON PARAISO ARRIBA, MUNICIPIO DE SAN PEDRO PERULAPAN, DEPARTAMENTO DE CUSCATLAN.**" consiste en: la ejecución de obra según PLAN DE OFERTA. Todo lo anterior de conformidad con lo prescrito en los correspondientes términos de referencia y demás documentos contractuales. El contratista será el responsable directo de velar porque la obra se ejecute en forma continua, sin interrupciones, de acuerdo a los procesos constructivos requeridos por el contratante. El contratista responderá por la obra, desde el momento de su inicio, durante su ejecución y al finalizar la obra la garantizará por un período de **UN (1) AÑO** contados a partir del día de la recepción definitiva.

QUINTA: UTILIZACIÓN DE LOS DOCUMENTOS CONTRACTUALES E INFORMACIÓN:

El contratista no divulgará, sin previo consentimiento escrito por el contratante, el contrato y demás documentos contractuales descritos en la CLAUSULA TERCERA, o alguna de sus disposiciones, ni cualquier especificación, plano, diseño, patrón, muestra o información suministrada por el contratante que se relacione con el contrato, a ninguna persona, salvo a los empleados por el contratista a los efectos del cumplimiento de sus respectivas funciones. Lo que se revele a esas personas será confidencial y no excederá de lo necesario para el cumplimiento de este contrato. El contratista no utilizará, sin previo consentimiento por escrito del contratante, ninguno de los documentos o información indicados en el párrafo anterior para una finalidad distinta del cumplimiento de este contrato. Los documentos arriba indicados, con excepción del propio contrato, seguirán siendo de propiedad del contratante y, si éste lo requiriese, le serán devueltos (en todos sus ejemplares) una vez cumplidas todas las obligaciones del contratista con arreglo a este contrato.

SEXTA: PRECIO, FORMA DE PAGO Y MODALIDAD DE CONTRATACIÓN:

El valor total de la obra a ejecutar es de: **CUARENTA Y CINCO MIL SEISCIENTOS CINCUENTA Y DOS CON 64/100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$45,652.64)**, IVA incluido, y de conformidad con la oferta presentada por el contratista y aceptada por el contratante. **FORMA DE PAGO: SERÁ PAGADO SEGÚN AVANCE DE OBRA** y presentadas las

estimaciones requeridas con sus respectivas memorias de cálculo, avaladas por la supervisión del proyecto el cual serán revisados en un plazo no mayor de cinco días calendario, posteriores a la presentación de la factura. La modalidad de contratación es por PRECIOS UNITARIOS. El valor aquí descrito cubre la totalidad de los trabajos definidos en los planos y/o especificaciones técnicas y/o demás documentos del contrato. El contratista expresa su aceptación de que todos los documentos contractuales son congruentes entre sí y suficientes para la realización de la obra contratada y por consiguiente, encuentra correcto y acepta todo lo contenido en dichos documentos, incluyendo planos, especificaciones técnicas y plan de oferta.

SÉPTIMA: FUENTE DE FINANCIAMIENTO Y FORMA DE PAGO

El contratante pagará al contratista el valor de la obra a ejecutar con fondos provenientes de FONDO PARA EL DESARROLLO ECONÓMICO Y SOCIAL DE LOS MUNICIPIOS DE EL SALVADOR (FODES 75%) de la forma siguiente:

- a) UN ANTICIPO PARA CAPITAL DE TRABAJO: El contratante concederá al contratista en concepto de Anticipo, la cantidad de **TRECE MIL SEISCIENTOS NOVENTA Y CINCO CON 79/100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (\$13,695.79)**, equivalente al TREINTA por ciento (30%) del valor del contrato, el cual deberá ser utilizado para el inicio del proyecto e invertido en insumos y/o servicios indispensables para la realización del trabajo aquí contratado, al ser emitida la Orden de Inicio. El contratante, se reserva el derecho de verificar por medio de revisiones y comprobantes, si dicho anticipo ha tenido el destino señalado. Este anticipo será compensado por el contratista, mediante descuentos que se efectuarán en cada una de las estimaciones que presente a cobro. De cada estimación presentada se retendrá al contratista, un porcentaje igual al del anticipo recibido hasta compensar el monto total del anticipo.
- b) Los pagos posteriores se cancelarán de conformidad al valor de cada estimación, de acuerdo con la obra realmente ejecutada, recibida y aprobada por la supervisión y el contratante; en cada estimación se integrarán los volúmenes y cantidades de obra, certificando las retenciones a efectuar, a fin de determinar el monto total y monto neto a pagar. Es entendido entre las partes que el hecho de pagar las estimaciones por obra ejecutada, no significa recepción definitiva de obra por parte del contratante, quien es el único que válidamente puede recibir final y definitivamente las obras, al momento que todo el proyecto haya sido ejecutado y entregado por el contratista para tal efecto.
- c) Para proceder a efectuar el pago final, será necesario que la obra esté recibida a entera satisfacción del contratante y que el contratista presente la Garantía de Buena Obra, a satisfacción del contratante, antes de la liquidación final de la obra. Asimismo, es convenido entre las partes que la última estimación que el contratista, presente a cobro no deberá ser menor del DIEZ POR CIENTO (10%) del monto final del contrato, en cumplimiento a lo estipulado en el artículo 112 de la LACAP, sin incluir saldo de anticipo y solamente se le pagará cuando se haga la recepción final de la obra, a entera satisfacción del contratante. De estos fondos, se podrá deducir cualquier multa en que incurriese el contratista durante el desarrollo de la obra, así como penalidades y otros gastos que tenga que efectuar el contratante por incumplimiento del contratista o cualquier otro pago del que sea responsable el contratista de acuerdo a las disposiciones establecidas en los documentos

contractuales. En el caso de que la ejecución de obra no se concluyera en el plazo establecido en este contrato de obras por causa imputable al contratista, los costos adicionales por la extensión de los servicios de supervisión serán descontados de cualquier suma que se le adeude al contratista. El remanente después de las deducciones que ocurriesen, le será cancelado al contratista, sin intereses o recargos.

OCTAVA - PLAZO CONTRACTUAL:

El plazo contractual se detalla de la siguiente manera.

- a) "El Contratista" se obliga a realizar lo estipulado en la Cláusula Segunda y Cuarta, a entera satisfacción de "El Contratante", dentro del plazo de **SESENTA DÍAS CALENDARIO**, contados a partir de la fecha en que se reciba la Orden de Inicio por parte de "El Contratante".

NOVENA: VIGENCIA

El presente contrato tendrá vigencia a partir de la fecha de la suscripción del mismo, y finalizará cuando el contratante haya realizado la liquidación del contrato.

DÉCIMA: MULTAS Y PENALIDADES

Si "EL Contratista" incurriese en mora en el cumplimiento de sus obligaciones contractuales por causas imputables al mismo, se impondrá el pago de una multa por cada día de retraso, de conformidad a la siguiente tabla:

- a) En los primeros treinta días de retraso la cuantía de la multa diaria será del cero punto uno por ciento del valor total del contrato.
- b) En los siguientes treinta días de retraso, la cuantía de la multa diaria será del cero punto ciento veinticinco por ciento del valor total del contrato.
- c) Los siguientes treinta días de retraso, la cuantía de la multa diaria será del cero punto quince por ciento del valor total del contrato.
- d) Cuando el total del valor del monto acumulado por multa represente hasta el doce por ciento del valor total del contrato.

Los porcentajes previamente fijados para la multa, le serán aplicables únicamente sobre el valor de los suministros que se hubieren dejado de entregar por el incumplimiento parcial del contrato considerando los incrementos y adiciones, si se hubieren hecho

DECIMA PRIMERA - GARANTÍAS.

Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones emanadas del presente contrato, "El Contratista" se obliga a presentar a la institución contratante las garantías siguientes y en los plazos que a continuación se detallan:

- a) **Garantía de Cumplimiento del Contrato.** Para garantizar el FIEL CUMPLIMIENTO de todas y cada una de las obligaciones consignadas en el Contrato y demás Documentos Contractuales, "El Contratista" estará obligado, a rendir dentro del plazo de cinco (5) días hábiles contados a partir de la firma del contrato, a favor del Contratante, una garantía por un valor igual al **DIEZ POR CIENTO (10%)** del monto total del contrato equivalente a **CUATRO MIL QUINIENTOS SESENTA Y CINCO CON 26/100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (\$4,565.26)**. El plazo de la garantía en ningún caso deberá ser menor de **UN AÑO** a partir de la fecha de su emisión. Si el plazo del contrato se prorroga y la nueva fecha de vencimiento del

mismo cae fuera del período cubierto por la garantía, "El Contratista" estará obligado, para que la prórroga surta efecto, a renovar la garantía en los plazos necesarios para cubrir la totalidad del nuevo plazo contractual más noventa días. En todo caso esta Garantía de cumplimiento del Contrato tendrá plena vigencia y validez mientras el contrato no haya sido liquidado y haya sido aceptada por "El Contratante" la Garantía de Buena Obra, esta circunstancia deberá quedar plenamente establecida en el documento emitido por la Institución, bancaria, aseguradora o afianzadora responsable de la emisión del documento.

b) Garantía de Buena Inversión del Anticipo. "El Contratista" para garantizar el Anticipo, deberá presentar dentro del plazo de quince (15) días calendario contados a partir de la firma del contrato, una garantía de Buena Inversión de Anticipo a favor de "El Contratante", por un valor igual al **CIENTOS POR CIENTO (100%)** del monto del Anticipo otorgado. El plazo de la garantía en ningún caso deberá ser menor de **UN AÑO** a partir de la fecha de su emisión. Si el plazo del contrato se prorroga y la nueva fecha de vencimiento del mismo cae fuera del período cubierto por la garantía, "El Contratista" se obliga a renovar la garantía en el plazo necesario para cubrir la totalidad del nuevo plazo contractual más noventa días y el monto a garantizar deberá ser igual al saldo pendiente del Anticipo. Esta garantía será devuelta a "El Contratista" una vez haya reintegrado a "El Contratante" el valor total del anticipo recibido.

c) Garantía de Buena Obra. Esta Garantía será por una cantidad equivalente al **DIEZ POR CIENTO (10.00%)** del monto final del Contrato de Construcción con todos sus aumentos y modificaciones y tendrá vigencia durante **UN AÑO** siguientes a la fecha de recepción definitiva de la obra. La garantía servirá para asegurar que "El Contratista" responderá por vicios ocultos y cualquier falla o desperfecto resultante de la mala calidad de la obra objeto del contrato. Esta garantía se hará efectiva, si "El Contratista" no responde en los plazos establecidos en el Reclamo de "El Contratante", para la corrección de los desperfectos que este le señale y que estén amparados por la garantía.

DÉCIMA SEGUNDA: RESPONSABILIDAD DEL CONTRATISTA:

El contratista se obliga, por los costos que se indican en la oferta presentada y aceptada por el contratante y por su propia cuenta a:

- a) Realizar todo el trabajo y entregar la obra finalizada y que el contratante la reciba a entera satisfacción, utilizando todos los materiales, equipo, accesorios y mano de obra necesarios para llevar a cabo lo estipulado en este contrato, debiendo el contratista tomar las medidas pertinentes para garantizar la debida coordinación de las distintas actividades, que comprende la ejecución de dicho proyecto, el cual debe realizarse de acuerdo a los planos, especificaciones técnicas y demás condiciones contractuales. El contratista será responsable de la calidad de la obra y de que esta se desarrolle dentro del plazo y costo previstos;
- b) Contratar la mano de obra no calificada, en la comunidad o localidades inmediatas si ello fuere posible, o hacer uso de las bolsas de empleo organizadas por el Ministerio de Trabajo a nivel local. El contratista deberá tomar así mismo, todas las precauciones necesarias para la seguridad de sus trabajadores, y se obliga a cumplir con todas las leyes laborales y reglamentos de seguridad, prevención y demás legislación sobre la materia, a fin de prevenir accidentes o daños a las personas que se encuentren en el lugar, o cerca de donde se efectuaren las obras, permitiendo al mismo tiempo que el

- contratante o el supervisor verifiquen las inspecciones las veces que estimen convenientes;
- c) Ejecutar la obra con eficiencia y calidad profesional, debiendo tener cuidado de que los materiales empleados en la obra sean nuevos y de la calidad indicada en los Documentos Contractuales;
 - d) Que el equipo y las herramientas a usarse en el trabajo comprendido bajo el presente contrato, deberán estar dentro de su período de vida útil y en perfectas condiciones de operación;
 - e) Mantener un juego completo de planos en el lugar de construcción y custodiar el libro de Bitácora, en el cual se anotarán las incidencias y operaciones de la obra. Al finalizar ésta, dicho libro de Bitácora será entregado a la supervisión. Asimismo, el contratista está obligado, al finalizar las obras objeto del presente contrato, a entregar al contratante un juego de planos "como construido", avalado por la supervisión, en los que se habrá registrado la totalidad de los cambios efectuados durante la construcción.
 - f) Destacar en la obra al personal asignado en la obra, y con los asistentes necesarios cuando no sea el propio contratista quien supervise y dirija a tiempo completo la ejecución de la obra;
 - g) Coordinar con la comunidad beneficiaria del proyecto el cumplimiento de los compromisos de contraparte de acuerdo a lo especificado en los documentos contractuales;
 - h) Encargar con anticipación el suministro de materiales a emplear en la obra para que no sea objeto de retraso y evitar así posibles alzas de precios de los materiales, ya que de ninguna manera, se ajustará el monto del contrato asignado, por tales alzas. Tampoco se reconocerán ajustes por incremento de la mano de obra ni aún en el caso de un laudo arbitral;
 - i) Amparar la ejecución del contrato en cronograma de actividades, el cual deberá mantenerlo en la obra debidamente actualizado, que a la vez servirá para la determinación de atrasos, si llegaran a suceder.
 - j) Que durante la ejecución del presente contrato el contratante no será responsable, ni serán por su cuenta las obligaciones laborales ni cualesquiera otras prestaciones sociales establecidas por la Ley, el contratista será el único responsable de cualquier reclamo por daños personales, incluso de las muertes que puedan ocurrir por causa o con ocasión de este contrato, así como de todo reclamo por daños personales o a propiedades, provenientes de la interrupción de vías de comunicación, líneas eléctricas, telegráficas, telefónicas o por cualquier otro concepto, quedando en consecuencia el contratante exento de responsabilidad civil, laboral, administrativa o de cualquier índole, durante la ejecución del contrato o después de terminadas las obras del mismo;
 - k) Cancelar los honorarios correspondientes al tiempo trabajado por la supervisión fuera del plazo de ejecución de obra original o de éste más sus prórrogas aprobadas, cuyo monto será retenido por el contratante de las estimaciones que presente a cobro fuera del plazo contractual, para ser pagadas posteriormente a la supervisión, por medio de la Alcaldía Municipal de San Pedro Perulapan.
 - l) Si por cualquier razón el contrato se suspendiere o quedare sin efecto el contratista se obliga a entregar al contratante la información técnica de todo el trabajo ejecutado hasta ese momento.

- m) Llevar libros y registros relacionados con el proyecto, de conformidad con sanas prácticas de contabilidad generalmente aceptadas, los cuales deberán reflejar las transacciones de este contrato y deberán estar a disposición del contratante o de quien éste designe, hasta cinco años después de terminado el contrato.

DÉCIMA TERCERA: PERSONAL ASIGNADO AL PROYECTO:

Para la realización del trabajo contemplado bajo este contrato, el contratista se compromete a proporcionar el personal idóneo y necesario. El contratante se reserva el derecho de aceptar o no a los ingenieros, arquitectos y/o técnicos que intervengan en la realización de la obra. El contratista se compromete a garantizar que el personal profesional asignado para el Proyecto permanecerá en el sitio como mínimo el tiempo especificado en los documentos de su oferta aceptada.

DÉCIMA CUARTA: SUPERVISIÓN Y CONTROL DE LA OBRA:

La obra estará sometida durante su ejecución a la supervisión y control del contratante, debiendo el contratista dar todas las facilidades para ello y suministrar cualquier información que le sea solicitada. A tal efecto el supervisor tendrá principalmente las siguientes responsabilidades:

- a) El Control Técnico de la obra, debiendo sus indicaciones ser atendidas por el contratista;
- b) Velar por la correcta ejecución de cada una de las actividades de la obra
- c) Suspender y rechazar los trabajos o materiales, cuando éstos no se ajusten a las Especificaciones Técnicas e instrucciones impartidas y resolverá las interrogantes que puedan presentarse durante su ejecución; y
- d) Recibir la obra ejecutada y aprobar las estimaciones para el pago respectivo.

El supervisor no tendrá autoridad para dispensar al contratista de cualquiera de los deberes u obligaciones previstas en el presente contrato y demás documentos contractuales, ni de ordenar ningún trabajo o variación de obra que involucre demora o cualquier pago extra, salvo consentimiento expreso y por escrito del contratante.

El contratante a su criterio visitará el lugar de la construcción sin necesidad de previo aviso al contratista, pero para las reuniones con éste, se deberá convocar por escrito con un plazo de veinticuatro horas de anticipación a la fecha de la reunión, indicando el motivo de la misma, cerciorándose que ambas partes estén debidamente enteradas del día, hora y lugar de la reunión, siendo obligatorio para éstas su asistencia. Podrán convocar a las mencionadas reuniones, tanto el contratista como el contratante, por medio de sus representantes o delegados.

DÉCIMA QUINTA: FUERZA MAYOR O CASO FORTUITO:

Si por cualquier causa de fuerza mayor o caso fortuito, se hicieren impracticables los servicios contratados, el contratante podrá dar por terminado los servicios sin responsabilidad para ambas partes y pagará al contratista los precios devengados por la obra ejecutada hasta la fecha de terminación dada por el contratante.

DÉCIMA SEXTA: SUSPENSIÓN:

Si por alguna razón de fuerza mayor o caso fortuito, la obra se suspendiere por un lapso mayor de QUINCE (15) días hábiles y el contratante estima que habrá una prolongación de dicha

situación, podrá dar orden de suspensión del trabajo de oficio o previa solicitud del contratista; esta suspensión durará hasta que el contratante notifique el reinicio de las obras. A partir de la orden de suspensión y hasta el reinicio de la obra, el contratante no reconocerá pago alguno durante ese lapso, salvo que se le adeudare alguna cantidad devengada con anterioridad.

DECIMA SEPTIEMA: MODIFICACIONES AL CONTRATO:

El presente contrato podrá ser modificado de común acuerdo entre las partes, por medio de órdenes de cambio; estas modificaciones podrán hacerse debido a circunstancias imprevistas y comprobadas, y serán amparadas por medio de Resoluciones debidamente autorizadas por el contratante, relacionadas en el instrumento que al efecto se otorgue. Las modificaciones no se consideran una renuncia a cualquier condición estipulada, ya sea en el presente contrato o en las fianzas, ni invalidarán disposición alguna de los mismos.

Para estos efectos se entenderá como circunstancias imprevistas, aquel hecho o acto que no puede ser evitado, previsto o que corresponda a un caso fortuito o fuerza mayor.

No se concederán modificaciones en exceso del veinte por ciento (20%) del monto del contrato ya sea de una sola vez o por la suma de varias modificaciones, salvo cuando sea para atender estados de emergencia o cuando la falta de la obra o la no ejecución en el tiempo oportuno, genere una afectación al interés público o resulte más oneroso para la institución, realizar una nueva contratación.

DECIMA OCTAVA: PRÓRROGAS:

Cuando el contratista considere que hay razones para justificar una extensión del plazo de entrega de la obra, presentará al contratante dentro de los quince (15) días calendario después de ocurrida la causa y/o quince (15) días calendario antes de que finalice el plazo de ejecución de las obras, una solicitud de prórroga por escrito de acuerdo al Procedimiento y los formatos establecidos por el contratante, detallando en ella las circunstancias que den mérito a la solicitud. Tales circunstancias serán únicamente las debidas a causas no imputables al mismo, debidamente comprobadas, las cuales constituirán un motivo para la concesión de prórrogas, siempre y cuando afecten la ejecución o la entrega de la obra objeto de este contrato. Asimismo, será motivo para la prórroga del plazo de entrega, la demora que se produzca por los trabajos extras ordenados por el contratante cuando éstos sean de tal magnitud que alteren notablemente los trabajos de la obra o cualquier otro accidente que en opinión del contratante justifique la demora. El plazo del contrato automáticamente se prorrogará, cuando al contratista se le conceda prórroga para que finalice la Ejecución de la Obra. Si no presentare nota alguna dentro del plazo establecido, cualquier solicitud posterior no será considerada. Es entendido que la extensión del plazo no dará derecho al contratista a compensación económica, salvo que el documento en el que se resuelva la prórroga estipule lo contrario.

No se concederá al contratista ninguna prolongación del plazo por situaciones causadas por su negligencia, imprevisión, impericia, carencia de medios o sus errores.

DECIMA NOVENA: PAGOS POR DAÑOS:

Serán por cuenta del contratista los gastos que se incurran en la reposición de la obra, si ésta fuere dañada total o parcialmente, durante la realización de la misma, siempre que los daños no se deban a un caso fortuito o fuerza mayor.

VIGÉSIMA: DE LA RECEPCIÓN DE LA OBRA Y SU LIQUIDACIÓN:

Para la recepción de las obras se procederá de acuerdo a lo establecido en las Condiciones Generales del Contrato.

Para llevar a cabo la liquidación del contrato, se procederá de acuerdo a lo determinado en las Condiciones Generales del Contrato. El contratista está obligado a entregar al contratante todos los documentos que le sean requeridos en el plazo de quince días calendario, posteriores a la recepción definitiva de la obra. Cumplido lo antes expuesto, el contratante procederá a la liquidación y a la entrega de los saldos que hubiere a favor del contratista.

Cuando se dé por terminado un contrato por revocación o caducidad, el acta de liquidación del contrato que sea suscrita por las partes o en forma unilateral por el contratante, equivaldrá a la recepción de la obra, para gestionar la conclusión de la misma.

VIGÉSIMA PRIMERA: CESIÓN:

El contratista no podrá transferir, comprometer, subcontratar, ceder su derecho a recibir pagos o hacer cualquier otra transacción sobre este contrato o parte de él, a persona alguna, nacional o extranjera, sin la autorización por escrito del contratante. En todo caso solo podrá subcontratar las prestaciones accesorias o complementarias de la construcción de la obra previa autorización del contratante.

VIGÉSIMA SEGUNDA: CESACIÓN Y EXTINCIÓN DEL CONTRATO:

Se podrá poner fin a las obligaciones contractuales y/o ejecución de los trabajos objeto del contrato por las causas que se determinan a continuación:

- a) Si el contratista no comenzare la obra en la fecha indicada en la orden de inicio de acuerdo a las actividades establecidas en el cronograma de trabajo, salvo causa justificada.
- b) Si se encontrare atrasado en más de un veinticinco por ciento (25%) en la ejecución de la obra con respecto al programa de trabajo vigente, aprobado por la supervisión.
- c) Por decisión del contratante debido a violación dolosa o reiterada a cualquiera de las cláusulas generales del contrato.
- d) Por resolución que emita la autoridad administrativa o judicial declarando la nulidad, inexistencia o terminación de contrato.
- e) Por disolución, desaparición o cese de actividades del contratista, legalmente comprobados.
- f) Por incapacidad financiera del contratista. La incapacidad financiera se establecerá si se declara en quiebra o suspensión de pagos, si se abre concurso de acreedores en su contra o si es embargado judicialmente, siempre y cuando esto afecte la naturaleza del contrato.
- g) Por abandono de las actividades objeto del contrato que son responsabilidad del contratista o inobservancia de las disposiciones que dicte el contratante en virtud de las facultades que le atribuyere el contrato.
- h) Si se comprobare que el contratista contrata o de cualquier forma obtiene la prestación de servicios del personal que labore con el contratante.

- i) Desviaciones probadas de los desembolsos, o uso de los fondos provenientes del contrato en otros usos no aprobados por el contratante, sin perjuicio de las acciones que pudiera ejercitar el contratante contra los responsables.
- j) Si se comprobare que el contratista, en el marco de este contrato, ha incurrido en prácticas corruptas tales como: soborno, extorsión o coacción, fraude, colusión, o cualquier otro hecho similar que se considere acto de corrupción, sin perjuicio de las acciones legales correspondientes.
- k) El contratante también podrá dar por terminado el contrato haciendo efectiva la garantía de cumplimiento del mismo, si se descubriese y se comprobase que la oferta y/o el proceso de análisis y adjudicación y/o la firma del contrato, se realizó utilizando prácticas corruptas o documentación alterada o se hubiese cometido acto u omisión que de acuerdo a los términos contractuales establecen causal de terminación o contraviene cualquier disposición emitida por la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública.
- k) Si el atraso en la entrega de la obra se prolonga por un plazo tal que el total de las multas acumuladas es igual o mayor al doce por ciento (12%) del valor del contrato incluyendo sus modificaciones.
- l) Si traspasare sus derechos en beneficio de sus acreedores o traspasare el contrato o parte del mismo sin autorización previa expresa del contratante.
- m) Cuando el contratista no comenzare la obra en la fecha indicada en la orden de inicio o se encontrare atrasado en más del veinticinco por ciento (25 %) en la ejecución de la obra con respecto al plan de ejecución aprobado o la ejecutare impropriadamente o suspendiere los trabajos sin la debida autorización o por las otras razones aquí detalladas, el contratante deberá notificarle por escrito al contratista y a su fiador, de la referida demora, negligencia o incumplimiento, especificándolo detalladamente.
- n) Si el contratista dentro de un período de diez (10) días calendario después de recibida dicha notificación no procediere a corregir las deficiencias que le hayan sido comunicadas por el contratante, éste notificará al contratista y a su fiador de tal circunstancia, en este caso el contratante reclamará las garantías correspondientes. Si se hubiere vencido el plazo del contrato y la obra no estuviere terminada, ni existiere causa alguna que justifique la concesión de prórrogas y resultare obvio que el contratista no se encuentra en condiciones o en capacidad de terminar la obra, el contratante, previo informe del administrador del contrato en el que especifique claramente las circunstancias mencionadas, podrá caducar el contrato por incumplimiento al mismo y hará efectiva la garantía de Cumplimiento de Contrato haciéndola exigible en proporción directa a la cuantía y valor de las obligaciones contractuales que no se hubieren cumplido.
- o) El contratante podrá dar por terminado el contrato de manera unilateral por incumplimiento del contratista de sus obligaciones contractuales y/o por cualquiera de las circunstancias establecidas en el artículo 94 de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, para lo cual deberá aplicar el procedimiento correspondiente establecido en la misma y su Reglamento.
- p) Si por cualquier razón el contrato se suspendiere o quedase sin efecto, el contratista estará obligado a entregar al contratante la información técnica de todo trabajo ejecutado hasta ese momento.

VIGÉSIMA TERCERA: IDIOMA:

El idioma oficial del contrato es el castellano

VIGÉSIMA CUARTA: AUDITORÍA:

El contratista deberá permitir que el contratante, o quien éste designe, inspeccione o realice auditorías de los registros administrativos, contables y estados financieros del mismo contratista, relacionados con la ejecución del Contrato. En caso que el contratista no tuviere o llevare los registros debidamente organizados será potestad de la persona designada solicitar los que se consideren convenientes.

La Corte de Cuentas de la República, el contratante, o cualquier representante autorizado por éstos, tendrán acceso a cualquier documento y registro del contratista que esté relacionado con la construcción de la obra a que se refiere este contrato, a fin de llevar a cabo auditoría, resúmenes y transcripciones relacionadas con los mismos. El contratista estará obligado a mantener toda la documentación o registros relacionados con el contrato en forma de archivos ordenados, por un plazo de diez (10) años, después de la Liquidación Final. Sin embargo, los registros que tengan que ver con Litigios o con Liquidación de reclamaciones que surjan de la ejecución del contrato se conservarán por diez (10) años después de que se hayan resuelto definitivamente dichos litigios o reclamaciones.

VIGÉSIMA QUINTA: CONTROL AMBIENTAL:

Con el propósito de prevenir, mitigar, corregir o compensar los impactos ambientales negativos que causare el desarrollo de las obras, es obligación del contratista el cumplir con las medidas de prevención, mitigación y control. Como norma general, el contratista quedará obligado a cumplir con las siguientes actividades: no enterrar en áreas cuyo nivel freático sea superficial (o sea menor de seis metros), ni arrojar en manantiales y fuentes de agua o quebradas, los desperdicios que resultaren o quedaren durante la ejecución de la obra o a la finalización de la misma; tampoco podrá incinerarlos o enterrarlos en áreas de cultivo o en otros lugares que ponga en peligro o riesgo la salud de la comunidad o el ambiente.

VIGÉSIMA SEXTA: PROPIEDAD DEL PROYECTO:

La Alcaldía Municipal de San Pedro Perlapan, Departamento de Cuscatlán, será el dueño de los trabajos objeto del presente contrato, una vez terminadas las obras.

VIGESIMA SEPTIMA: IMPUESTOS:

El contratista será responsable del pago de los impuestos (IVA, Renta y otros Aranceles), que el presente contrato le ocasionare.

VIGESIMA OCTAVA: RESOLUCIÓN DE DIFERENCIAS:

Para resolver las diferencias o conflictos que surgieren durante la ejecución del presente contrato, se sujetará a sede judicial.

VIGESIMA NOVENA: JURISDICCIÓN Y LEGISLACIÓN APLICABLE:

Para los efectos jurisdiccionales de este contrato las partes se someten a la legislación vigente de la República de El Salvador cuya aplicación se realizará de conformidad a lo establecido en el

artículo 5 de la LACAP. Asimismo, señalan como domicilio especial el de esta ciudad a la competencia de cuyos tribunales se someten.

TRIGÉSIMA: PROHIBICIÓN DE TRABAJO INFANTIL:

Si durante la ejecución del contrato se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, incumplimiento por parte del contratista a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora, se deberá tramitar el procedimiento sancionatorio que dispone el art. 160 de la LACAP para determinar el cometimiento o no durante la ejecución del contrato de la conducta tipificada como causal de inhabilitación en el art. 150 Romano V literal b) de la LACAP relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento a la normativa por parte de la Dirección General de Inspección de Trabajo, si durante el trámite de re inspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción, o por el contrario si se remitiere a procedimiento sancionatorio, y en este último caso deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final.

TRIGÉSIMA PRIMERA: ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO:

El seguimiento al cumplimiento de las obligaciones contractuales estará a cargo del Administrador del Contrato, teniendo como atribuciones las establecidas en los artículos ochenta y dos Bis, ciento ocho de la LACAP, cuarenta y dos inciso tercero, setenta y cuatro, setenta y cinco inciso segundo, setenta y siete, ochenta y ochenta y uno del RELACAP, y los instructivos que para tal efecto emita la UNAC.

TRIGESIMA SEGUNDA: NOTIFICACIONES

Toda correspondencia entre las partes deberá hacerse por escrito a las siguientes direcciones:

Contratante: Dirección: Barrio El Calvario, Av. Morazán, Municipio de San Pedro Perulapan, Departamento de Cuscatlán.

Contratista: Dirección: Col. Jucuapa No 1, Calle San Juan, Casa No 10, Costado Norte del Estadio Juan Francisco Barraza, San Miguel.
Teléfonos: 2694-4379
E-mail: soiltesterdealer@gmail.com

Las partes contratantes pueden cambiar dirección, quedando en este caso obligadas a notificarlo a la otra, mientras tanto la última notificación será la válida para los efectos legales. En fe de lo cual suscribimos el presente contrato en dos (2) originales de igual valor; en la Ciudad de San Pedro Perulapan, Departamento de Cuscatlán, a los quince del mes de Marzo del año dos mil diecinueve.



TRIGESIMA TERCERA: EL CONTRATANTE declara que no es de su conocimiento que algún miembro de su personal ni ella misma han violado las leyes anti corrupción o han realizado actos que se consideren corruptos, EL CONTRATANTE tomara todas las medidas necesarias para cumplir plenamente con las leyes anticorrupción, así como evitar actividades que sean

consideradas o deriven en corrupción, y tomara las medidas necesarias a fin de que su personal también lo haga, EL CONTRATISTA, deberá llevar a cabo todos los actos necesario para prevenir que en la ejecución del presente contrato, cualquier integrante de su personal, sus subcontratistas y el mismo pague, se comprometa a pagar, ofrezca, autorice o ratifique pagos en circulantes, regalos y en general, cualquier artículo de valor a cualquier: A) servidos público, en cualquier nivel jerárquico, B) persona, a sabiendas o bajo la presunción fundada de que la totalidad o parte de dicho artículo de valor se entregara a un servidor público gubernamental, agente gubernamental o agencia gubernamental. Lo anterior se entenderá aplicable en caso de que el pago o entrega del artículo se efectuó con el objeto de obtener o garantizar algún negocio, cualquiera que sea su naturaleza a favor del CONTRATANTE, servidor público o de cualquier tercero o para asegurar cualquier beneficio.

EL CONTRATISTA, deberá llevar a cabo todos los actos necesario para procurar que ningún integrante de su personal, sus subcontratistas y el mismo ofrezcan u otorguen viajes, entradas o concesiones a espectáculos de cualquier índole, comidas y en general cualquier tipo de obsequios, compensación, dádiva, y/o retribución al contratante, servidor público y a cualquier tercero; ni a cualquier persona que tenga vínculo o interés, familiar de negocios con la sociedad que ahora es la contratista. EL CONTRATANTE, declara que el mismo y los miembros de su personal no tienen relación, vínculo o interés familiar o de negocios con ningún miembro de la sociedad CONTRATISTA, ni con el cónyuge o los parientes consanguíneos hasta el cuarto grado de consanguinidad y el segundo de afinidad, de dicho personal. Adicionalmente EL CONTRATISTA declara y garantiza que su operación en si misma es ILICITA y, por lo tanto, los recursos con los que financia la misma son de precedencia LICITA, debiendo cumplir en todo momento con las disposiciones legales anticorrupción vigentes y con las que en un futuro se dicten. San Pedro Perulapan, a los quince días del mes de marzo del año dos mil diecinueve.

F.  
Cnel. Oswald Sibrian Miranda
Alcalde Municipal

F.  
Ing. Carlos Mauricio Villalta Guevara
Representante Legal
S.T.D, S.A. DE C.V.

 
NOTARIO
CINDY PAMELA BARQUERO SAGASTIZADO
REPUBLICA DE EL SALVADOR

En La ciudad de San Pedro Perulapan, Departamento de Cuscatlán, a las ocho horas del día quince de Marzo del año dos mil diecinueve. Ante mí, **CINDY PAMELA BARQUERO SAGASTIZADO**, Notario del domicilio de San Miguel, Departamento San Miguel, comparecen los señores, **OSWALD SIBRIAN MIRANDA**, de cincuenta y cinco años de edad, militar, del domicilio

[REDACTED],
persona a quien hoy conozco he identificado por medio de su Documento Único de Identidad [REDACTED], y Número De Identificación Tributaria, [REDACTED], actuando en mi calidad de Alcalde Municipal, y quien actúa en nombre y representación del Consejo Municipal De La Ciudad De San Pedro Perulapan Departamento De Cuscatlán la cual compruebo por medio de mi credencial, emitida por el TRIBUNAL SUPREMO ELECTORAL para el periodo que comprende desde el día primero de Mayo del año dos mil dieciocho y finaliza el treinta de Abril del año dos mil veintiuno, de fecha veinticinco días del mes de Abril del año dos mil dieciocho, entidad de Derecho Público de esta Jurisdicción, personería anteriormente relacionada y de la cual DOY FE de ser LEGITIMA Y SUFICIENTE por haber tenido a mi vista credencial emitida por el Tribunal Supremo Electoral la cual lo acredita como Alcalde Municipal Para el periodo dos mil dieciocho al dos mil veintiuno, Y que en el curso de este instrumento me denominaré. **"EL CONTRATANTE"** y **CARLOS MAURICIO VILLALTA GUEVARA**, de cuarenta y un años de edad, Ingeniero Civil, del domicilio de la Ciudad de San Miguel, Municipio de San Miguel, persona a quien hoy conozco he identificado por medio de su Documento Único de Identidad número [REDACTED]

[REDACTED] actuando en nombre y representación en mi carácter de representanta legal de la sociedad SOIL TESTER DEALER, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE que se abrevia S.T.D, S.A. de C.V., de este domicilio, Y con Número De Identificación Tributaria, un mil doscientos diecisiete guion dos tres uno cero uno dos guion ciento uno guion uno; tal como acredito con a) Escritura Pública de Constitución de la Sociedad otorgada ante los oficios del Notario Armando Ventura Villatoro el día veintitrés de octubre del año dos mil doce e inscrita en el Registro de Comercio al número DOCE del Libro número TRES MIL VEINTIUNO del Registro de Sociedades del folio NOVENTA Y SIETE al folio CIENTO DIEZ con fecha de inscripción dieciséis de noviembre de dos mil doce y b) Credencial de Representante Legal inscrita en el Registro de Comercio al número SESENTA Y UNO del libro TRES MIL OCHOCIENTOS DIECISIETE del Registro de Sociedades del folio DOSCIENTOS CINCUENTA Y OCHO al folio DOCIENTOS CINCUENTA Y NUEVE, de la cual DOY FE, de ser LEGITIMA y SUFICIENTE por haber tenido a la vista el testimonio de escritura pública de constitución de sociedad y que en el curso de este instrumento me denominaré **"EL CONTRATISTA"**; ME DICEN que el documento que antecede por medio del cual celebran un **CONTRATO DE EJECUCION DE OBRA "CONSTRUCCION DE CONCRETO HIDRAULICO EN SECTOR LOS MANGOS, CANTON PARAISO ARRIBA, MUNICIPIO DE SAN PEDRO PERULAPAN, DEPARTAMENTO DE CUSCATLAN"** el cual tendrá un plazo de SESENTA DIAS CALENDARIOS por un monto de **CUARENTA Y CINCO MIL**

SEISCIENTOS CINCUENTA Y DOS CON 64/100 DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$45,652.64), impuestos incluidos, con las características anteriormente relacionadas y que el contratante ha aceptado, personas a quienes identifique de legal forma y me manifiestan que reconocen como suyas las anteriores firmas y las obligaciones vertidas en el presente documento. En fe de lo cual suscribimos el presente contrato, **YO EL SUSCRITO NOTARIO DOY FE:** Que las firmas que se leen: "ILEGIBLE." y "S.PEÑA.H." Son **AUTÉNTICAS**, por haber sido puestas a mi presencia, de sus puños y letras, por los otorgantes. Así se expresaron los comparecientes a quienes expliqué los efectos legales de este documento, en fe de lo cual; y leído que les fue por mí íntegramente todo lo escrito en un solo acto, ininterrumpido, manifiestan su conformidad, ratifican todo su contenido y firmamos. **DOY FE.-**

F.  

Cnel. Oswald Sibrian Miranda
Alcalde Municipal

F.  

Ing. Carlos Mauricio Villalta Guevara
Representante Legal
S.T.D, S.A. DE C.V.



